

SECRETARIA DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

TELEGRAMA

RECEBIDO

3.973

DA EMBAIXADA DO BRASIL JUNTO À ORGANIZAÇÃO DOS ESTADOS AMERICANOS
WASHINGTON

EM/28/29/III/62

CONFIDENCIAL-URGENTÍSSIMO
EAC/DAS/600. (24h)

FEITO O EXPLORADO E SEU TRACÇO
E RECOLHER AO ARQUIVO

Julgamento em Cuba de pri-
sioneiros cubanos. Protec-
to das nações latino-ame-
ricanas na OEA.

135 - QUARTA-FEIRA - 17hs00 - FOMOS INESPERADAMENTE
CONVOCADOS ONTEM NOITE PARA UMA REUNIÃO DA COMISSÃO GERAL QUE SE
REALIZOU ESTA MANHÃ ÀS DEZ E TRINTA PT TRATAVA-SE DE TOMAR CONHE-
CIMENTO DE UMA NOTA DO MINISTRO DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
DA REPÚBLICA DOMINICANA AO PRESIDENTE DO CONSELHO NA QUAL SOLICITA-
VA, COM BASE NO ARTIGO 9 DO REGIMENTO DO REFERIDO CONSELHO, A CON-
VOCAÇÃO IMEDIATA DE UMA SESSÃO EXTRAORDINÁRIA DESSE ÓRGÃO PARA QUE
PODESSE SUBMETIDA À SUA ALTA CONSIDERAÇÃO ASSUNTO DA MAIOR URGÊNCIA
ET IMPORTÂNCIA PT ASSIM EM VISTA DO IMINENTE JULGAMENTO PELO GO-
VERNO CUBANOS DOS 1.118 PRISIONEIRO CAPTURADOS POR OCASIÃO DA EX-
PEDIÇÃO PLAYA GIRON, OCORRIDA EM ABRIL DO ANO PASSADO, "O GOVÉRNO
DA REPÚBLICA DOMINICANA DESEJAVA APELAR PARA O CONSELHO DA ORGANI-
ZAÇÃO A FIM DE QUE, EM CONSONÂNCIA COM OS ELEVADOS PRINCÍPIOS QUE
INFORMAM O SISTEMA INTERAMERICANO ET TENDO EM CONTA AS NORMAS DO
MODERNO DIREITO DAS GENTES, FORMULE UM ANGUSTIOSO APELO AA OPINIÃO
PÚBLICA E AA CONSCIÊNCIA DOS POVOS DA AMÉRICA PARA COOPERAREM A

HR/29/III/62

TELEGRAMA

RECEBIDO

DA ORGANIZAÇÃO DO BRASIL JUNTO À ORGANIZAÇÃO DOS ESTADOS AMERICANOS
- WASHINGTON/EM/28/29/III/62/TEL. nº 135/CONFID./URGENT/PÁG. 2.

A QUE SE ASSEGUREM A ESSES PRISIONEIROS, APRISIONADOS EM AÇÃO DE GUERRA, TÓDAS AS MEDIDAS QUE FACILITEM SUA DEFESA E MUI PRINCIPALMENTE AQUELAS QUE SE REFIRAM AA IMPARCIALIDADE COM QUE DEVERÃO SER JULGADOS POR TRIBUNAIS REGULAMENTE CONSTITUÍDOS ET CERCADOS DAS GARANTIAS JUDICIAIS RECONHECIDAS PELOS POVOS CIVILIZADOS COMO INDISPENSÁVEIS PT ACRESCENTA O CHANCELER DOMINICANO EM SUA NOTA QUE NÃO SE TRATA DE NENHUMA AÇÃO POR PARTE DO CONSELHO DA ORGANIZAÇÃO DOS ESTADOS AMERICANOS SUSCETÍVEL DE AFETAR AS POSIÇÕES RESPECTIVAMENTE ASSUMIDAS PELOS GOVERNOS ANTE O CASO DE CUBA MAS SIMPLEMENTE DE UM APELO QUE, DADA A ALTA INVESTIDURA DESTE INSERNO CORPO, FAÇA PRESENTE, COM TÓDA SUA AUTORIDADE MORAL, A PROPUNTA PREOCUPAÇÃO DOS POVOS DA AMÉRICA PELO DESTINO DESTES PRISIONEIROS" REUNIDA A COMISSÃO GERAL ET LIDA INTEGRALMENTE A NOTA CUJOS PARÁGRAFOS BÁSICOS TRANSCREVO, FOI DADA A PALAVRA AO CHANCELER BONILHA QUE EXPOS AS RAZÕES DE ORDEM ESSENCIALMENTE HUMANITÁRIAS QUE O LEVAVAM, EM NOME DE SEU GOVERNO INTERCEDER EM PRÓZ ESSES PRISIONEIROS PT FALARAM EM SEGUIDA OS REPRESENTANTES DO EQUADOR, LEMBRANDO QUE O ÓRGÃO COMPETENTE DO SISTEMA PARA ASSUNTO DESSA NATUREZA SERIA PREFERÍVELMENTE A COMISSÃO DE DIREITOS HUMANOS PTVG O REPRESENTANTE NORTE AMERICANO, INSISTINDO POR QUE O CONSELHO IMEDIATAMENTE SE PRONUNCIASSE COM VISTAS A EVITAR O IMINENTE SACRIFÍCIO DESSAS MIL E TANTAS PESSOAS PTVG O DO MÉXI

SECRETARIA DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

TELEGRAMA

3.973

RECEBIDO

DA DELEGAÇÃO DO BRASIL JUNTO À ORGANIZAÇÃO DOS ESTADOS AMERICANOS
WASHINGTON/EM/28/29/III/62/TEL. nº 135/CONFID./URGENT/PÁG. 3.

MÉXICO ACHANDO QUE UMA INTERVENÇÃO DESSA ORDEM PODERIA TER EFEI-
TOS CONTRAPRODUENTES INCLUSIVE PROVOCANDO UMA REAÇÃO VIOLENTA
DO GOVERNO CUBANO PREJUDICIAL AOS PRISIONEIRO EM CAUSA PT CON-
CLUINDO QUE SERIA PREFERIVEL SE FIZESSEM GESTÕES SINGULARES ATRA-
VÉS DOS GOVERNOS QUE AINDA MANTINHAM RELAÇÕES COM CUBA PTVG O
DO PERU INSISTINDO PORQUE HOUVESSE UMA INTERVENÇÃO COLETIVA DO
CONSELHO INCLUSIVE JUNTO AO GOVERNO DE CUBA PT FICOU FINALMENTE
RESOLVIDO QUE OS REPRESENTANTES DA NICARÁGUA VG VENEZUELA VG USA
ET EQUADOR REDIGIRIAM UM DOCUMENTO A SER SURMETIDO AA APROVA-
ÇÃO DO CONSELHO ET NO QUAL: 1) SERIA FEITO UM APELO AA OPINIÃO
PUBLICA CONTINENTAL NOS TERMOS DA NOTA DOMINICANA PTVG 2) SERIA
RECONHECIDO QUE A COMISSÃO DOS DIREITOS HUMANOS PREOCUPADA COM
A QUESTÃO JÁH ESTÁH SE OCUPANDO DO ASSUNTO PTVG 3) SERIA RECONHE-
CIDO QUE OS PAÍSES QUE MANTEM AINDA RELAÇÕES DIPLOMÁTICAS COM
CUBA VEM FAZENDO GESTÕES SINGULARES NO SENTIDO DE POU PAR A VIDA
DAQUELES PRISIONEIRO PUGNANDO POR QUE TENHAM ELES JULGAMENTO IM-
PARCIAL POR MEIO DE TRIBUNAIS REGULAMENTARES CONSTITUÍDOS VG AS-
SEGURADOS AOS REUS AMPLO DIREITO DE DEFESA PT FOI CONVOCADA UMA
REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA PARA AMANHÃ AAS ONZE HORAS QUANDO DEVEREI
MANIFESTAR-ME O QUE NÃO FIZ HOJE POR JULGAR MAIS PRUDENTE CALAR-
ME PT TEMOS ÚLTIMAMENTE NOS OPOSTO EM VÁRIAS COMISSÕES AOS ESTA-
DOS UNIDOS ET CREIO QUE DIFÍCILMENTE EM MATÉRIA DE SALVAGUARDA
DE DIREITOS HUMANOS PODERÍAMOS FAZÊ-LO PT AGUARDO POIS INSTRUÇÕES

SECRETARIA DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

TELEGRAMA

RECEBIDO

DA DELEGAÇÃO DO BRASIL JUNTO À ORGANIZAÇÃO DOS ESTADOS AMERICANOS
-WASHINGTON/EM/28/29/III/62/TEL. Nº 135/CONFID./URGENT./PÁB. 4.

INSTRUÇÕES DE VOSSÊNCIA ET AGRADECERIA SER POSTO A PAR DAS GESTÕES QUE POR VENTURA O GOVERNO BRASILEIRO HAJA FEITO OU PRETEN- DA FAZER EM HAVANA VG EM PRÓL DESSES PRISIONEIROS PT SERIA TAM- BÉM DE BOM ALVETRIO QUE NOSSA MISSÃO EM CUBA AO FAZER SUA IN- TERCESSÃO ACONSELHASSE PRUDÊNCIA POR PARTE DO GOVERNO CUBANO VG POIS VG TEMO QUE HAJA INTERESSE EM TIRAR PARTIDO AQUI DE UMA INESPERADA REAÇÃO VIOLENTA DE FIDEL CASTRO DE MOLDE A ESTA RELESCER UM CLIMA DE CONFLITO ENTRE A OEA ET CUBA VG SUSCETÍ- VEL DE JUSTIFICAR UMA EVENTUAL AÇÃO COLETIVA DA ENTIDADE CON- TRA AQUELE GOVERNO PT NA FALTA DE INSTRUÇÕES VG VOTAREI A FA- VOR DO PROJETO DE RESOLUÇÃO SALVO SE A SUA REDAÇÃO FINAL CONTI- VER QUALQUER TERMO OFENSIVO AO GOVERNO CUBANO OU LESIVO AO PRINCÍPIO DE NÃO INTERVENÇÃO O QUE PORÉM NÃO CREIO POSSA SUCE- DER PT TÃO LOGO TENHA OS TEXTOS DEFINITIVOS DO PROJETO DE RESO- LUÇÃO A SER ELABORADO PELOS QUATROS DELEGADOS ACIMA INDICADOS LEVAREM AO CONHECIMENTO DE VOSSÊNCIA.

ILMAR PENNA MARINHO

SECRETARY OF STATE FOR EXTERNAL RELATIONS
TELEGRAM
RECEIVED

3.973

FROM THE DELEGATION OF BRAZIL AT THE ORGANIZATION OF AMERICAN
STATES WASHINGTON

ON/28/29/III/62

CONFIDENTIAL-URGENTÍSSIMO

DAC/DAS/600.(24h)

Trial in Cuba of Cuban prisoners.

Protest of Latin American Nations in the OAS

135—WEDNESDAY—17hs00— WE WERE UNEXPECTEDLY INVITED LAST NIGHT FOR A MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE THAT HAPPENED THIS MORNING AT TEN THIRTY. IT WAS ABOUT TO TAKE COGNIZANCE OF A NOTE FROM THE MINISTER OF STATE OF FOREIGN AFFAIRS OF THE DOMINICAN REPUBLIC TO THE PRESIDENT OF THE COUNCIL TO WHICH I REQUESTED, BASED ON ARTICLE 9 OF THE REGULATION OF THE REFERED COUNCIL, THE IMMEDIATE CONVOCAION OF AN EXTRAORDINARY SESSION OF THAT ORGANIZATION FOR WHICH WAS SUBMITTED TO ITS HIGH CONSIDERATION SUBJECT OF THE GREATEST URGENCY AND IMPORTANCE. SO IN VIEW OF THE IMMINENT JUDGMENT BY THE CUBAN GOVERNMENT OF THE 1,118 PRISONERS CAPTURED ON THE OCCASION OF THE PLAYA GIRON EXPEDITION, [WHICH] OCCURRED IN APRIL OF LAST YEAR, "THE GOVERNMENT OF THE DOMINICAN REPUBLIC WISHED TO APPEAL TO THE COUNCIL OF THE ORGANIZATION IN ORDER THAT, CONSONANT WITH THE HIGH PRINCIPLES THAT INFORM THE INTER-AMERICAN SYSTEM AND TAKING INTO ACCOUNT THE STANDARDS OF MODERN RIGHT OF PEOPLE, MAKE AN ANGUISHING APPEAL TO PUBLIC OPINION AND CONSCIENCE OF THE PEOPLES OF AMERICA TO COOPERATE THAT THESE PRISONERS ARE ENSURED, IMPRISONED IN ACTION OF WAR, ALL THE MEASURES THAT FACILITATE THEIR DEFENSE AND MORE PRINCIPALLY THOSE THAT REFER TO THE IMPATIALITY THAT SHOULD BE REGARDED AS JUDGMENT RECOGNIZED BY CIVILIZED PEOPLE AS INDISPENSABLE. ADDS THE DOMINICAN CHANCELER IN HIS NOTE THAT IT IS NOT ANY ACTION BY THE COUNCIL OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES SUSCEPTIBLE TO AFFECT THE RESPECTIVE POSITIONS ASSUMED BY THE GOVERNMENTS BEFORE THE CASE OF CUBA BUT SIMPLY AN APPEAL THAT, GIVEN THE HIGH INVESTITURE OF THIS ESTEEMED BODY, MAKE PRESENT, WITH ALL ITS MORAL AUTHORITY, THE PROFOUND CONCERN OF THE PEOPLES OF AMERICA FOR THE FATE OF THESE PRISONERS" THE GENERAL COMMITTEE MET AND READ FULLY THE NOTE WHOSE BASIC PARAGRAPHS I TRANSCRIBED, THE WORD WAS GIVEN TO CHANCELER BONILHA THAT EXPOSED THE REASONS OF ESSENTIALLY HUMANITARIAN ORDER THAT PROMPTED HIM, IN THE NAME OF HIS GOVERNMENT[,] TO INTERCEDE IN SUPPORT OF THESE PRISONERS. THE REPRESENTATIVE OF ECUADOR SPOKE NEXT, REMEMBERING THAT THE COMPETENT ORGAN OF THE SYSTEM FOR SUBJECTS OF THIS NATURE WOULD PREFERABLY BE THE HUMAN RIGHTS

COMMITTEE; THE NORTH AMERICAN REPRESENTATIVE, INSISTING WHY THE COUNCIL IMMEDIATELY PRONOUNCE WITH VIEWS TO AVOID THE IMMINENT SACRIFICE OF THOSE THOUSAND AND SO MANY PEOPLE; THAT OF MEXICO THINKING THAT AN INTERVENTION OF THIS ORDER COULD HAVE COUNTERPRODUCTIVE EFFECTS INCLUDING PROVOKING A VIOLENT REACTION BY THE CUBAN GOVERNMENT HARMFUL TO THE PRISONERS CONCERNED. CONCLUDING THAT IT WOULD BE PREFERABLE IF SINGULAR GESTURES THROUGH GOVERNMENTS THAT STILL MAINTAIN RELATIONS WITH CUBA; THAT OF PERU INSISTING BECAUSE THERE WAS A COLLECTIVE INTERVENTION BY THE COUNCIL INCLUSIVE TOGETHER WITH THE GOVERNMENT OF CUBA. IT WAS FINALLY RESOLVED THAT THE REPRESENTATIVES OF NICARAGUA, VENEZUELA, USA AND ECUADOR WILL DRAW UP A DOCUMENT TO BE SUBMITTED TO THE COUNCIL'S APPROVAL AND IN WHICH: 1) AN APPEAL TO THE CONTINENTAL PUBLIC OPINION WOULD BE MADE IN TERMS OF THE DOMINICAN NOTE; 2) IT WOULD BE RECOGNIZED THAT THE HUMAN RIGHTS COMMISSION CONCERNED ABOUT THE QUESTION ALREADY OCCUPYING WITH THE MATTER; 3) IT WOULD BE RECOGNIZED THAT COUNTRIES THAT STILL HAVE DIPLOMATIC RELATIONS WITH CUBA HAVE BEEN MAKING SINGULAR GESTURES [GESTÕES] IN THE SENSE OF SAVING THE LIFE OF THOSE PRISONERS IN ORDER TO ENSURE THAT THEY ARE JUDGED IMPARTIALLY BY MEANS OF REGULARLY CONSTITUTED COURTS, GUARANTEEING THE WIDE RIGHT OF DEFENSE. AN EXTRAORDINARY MEETING FOR TOMORROW AT 11 AM HOURS WAS CALLED WHEN I SHOULD MANIFEST WHAT I DIDN'T DO TODAY BY JUDGING MORE PRUDENT CALM. WE HAVE LASTLY OPPOSED IN VARIOUS COMMISSIONS TO THE UNITED STATES AND I BELIEVE THAT DIFFICULTLY IN THE MATTERS OF SAVING HUMAN RIGHTS WE COULD DO IT. I WAIT FOR INSTRUCTIONS OF [YOUR EXCELLENCY] AND THANK YOU TO BE UPDATED WITH THE MANAGEMENT [GESTÕES] THAT THE BRAZILIAN GOVERNMENT HAS DONE OR INTENDS TO DO IN HAVANA, IN SUPPORT OF THOSE PRISONERS. WOULD ALSO GOOD ALVETRIO [sic] THAT OUR MISSION IN CUBA TO MAKE YOUR INTERCESSION ADVISE PRUDENCE BY THE CUBAN GOVERNMENT, BECAUSE, I FEAR THAT THERE IS INTEREST IN TAKING ADVANTAGE HERE OF AN UNEXPECTED VIOLENT REACTION OF FIDEL CASTRO IN ORDER TO ESTABLISH A CLIMATE OF CONFLICT BETWEEN THE OAS AND CUBA, SUSCEPTIBLE OF JUSTIFYING AN EVENTUAL COLLECTIVE ACTION BY THE ENTITY AGAINST THAT GOVERNMENT. IN THE LACK OF INSTRUCTIONS, I WILL VOTE IN FAVOR OF THE DRAFT RESOLUTION SAVE IF ITS FINAL DRAFT CONTAINS ANY OFFENSIVE TERMS TO CUBAN GOVERNMENT OR WRONGFUL TO THE NON-INTERVENTION PRINCIPLE WHICH I CANNOT BELIEVE TO SUCCEED. AS SOON AS I HAVE THE DEFINITIVE TEXTS OF THE DRAFT RESOLUTION TO BE DRAWN UP BY THE DELEGATED TABLES ABOVE INDICATED I WILL LEAD TO [YOUR EXCELLENCY'S] KNOWLEDGE.

ILMAR PENNA MARINHO

[Source: 600.(24h)—*SITUAÇÃO POLITICA—CUBA de janeiro á março de 1.962*///maço 6220, Ministry of External Relations archives (AMRE), Brasília; translation from Portuguese by James G. Hershberg (George Washington University).]